

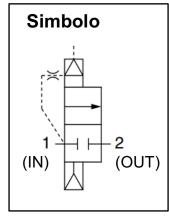
ISTRUZIONI ORIGINALI

# Manuale d'istruzioni

Consultare la Dichiarazione di conformità per le corrispondenti Direttive

# Valvola a impulsi per sistemi di depolverazione Serie 55-JSXFA





Il prodotto è stato progettato per generare un impulso di aria nei sistemi di depolverazione e simili.

# 1 Istruzioni di sicurezza

#### 1.1. Istruzioni di sicurezza generali

Le istruzioni di sicurezza servono per prevenire situazioni pericolose e/o danni alle apparecchiature. Il grado di pericolosità è indicato dalle etichette di "Precauzione", "Attenzione" o "Pericolo".

Rappresentano avvisi importanti relativi alla sicurezza e devono essere seguiti assieme agli standard internazionali (ISO/IEC) \*1) e alle altre norme di sicurezza.

1) ISO 4414: Pneumatica - Regole generali relative ai sistemi.

ISO 4413: Idraulica - Regole generali relative ai sistemi.

IEC 60204-1: Sicurezza dei macchinari - Apparecchiature elettriche delle macchine. (Parte 1: Norme generali)

ISO 10218-1: Robot industriali di manipolazione - Sicurezza, ecc.

- Per ulteriori informazioni consultare il catalogo dei prodotti, il manuale di funzionamento e le precauzioni d'uso per i prodotti di SMC.
- Tenere il presente manuale in un luogo sicuro per future consultazioni.

▲ Precauzione	Precauzione indica un livello basso di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare lesioni minori o limitate.
<b>A</b> Attenzione	Attenzione indica un livello medio di rischio che, se non viene evitato, potrebbe provocare la morte o gravi lesioni.
A Pericolo	Pericolo indica un livello elevato di rischio che, se non viene evitato, provocherà la morte o gravi lesioni.

# Attenzione

- Assicurare sempre la conformità alle relative normative e standard di sicurezza.
- Tutte le operazioni devono essere eseguite in modo sicuro da personale qualificato in conformità con le norme nazionali in vigore.

# 1.2 Condizioni particolari di utilizzo

# **A** Attenzione

Per evitare l'accumulo di cariche elettrostatiche:

- Non montare in aree soggette a meccanismi di carica elettrostatica.
- Pulire solo con un panno umido e lasciare asciugare.

#### 2 Specifiche tecniche

#### 2.1 Specifiche della valvola

Serie		55-JSXFA			
		10	14		
Diametro dell'orifizio (mm)	32	40	50		
Attacco	3/4	1	1 1/2		
Fluido	Aria				
Filtrazione aria (µm)	5 max.				
Pressione di esercizio differenziale minima (MPa)	0.1				
Pressione di esercizio differenziale massima (MPa)	0.9				
Pressione massima del sistema (MPa)	0.9				
Temperatura del fluido (°C)	da -40*1 a 60				
Temperatura ambiente (°C)	da -40 a 60				

\*1 Non è consentita la condensa

#### 2.2 Codici dei lotti di produzione

Costruzione	Codici dei lotti di produzione											
Anno/Mese	Gen	Feb	Mar	Apr	Mag	Giu	Lug	Aug	Sep,	Ott :	Nov	Dic
2019	Xo	XP	XQ	XR	XS	XT	XU	XV	XW	XX	Ху	XZ
2020	уо	уP	g	уR	уS	уT	уU	уV	yW	уX	уу	yZ
				:				:				
2024	Со	СР	CQ	CR	CS	СТ	С	CV	CW	СХ	Су	CZ

Nota: Il codice del lotto è incluso nell'etichetta del prodotto.

### 3 Installazione

#### 3.1 Generale

# **Attenzione**

- Non procedere all'installazione del prodotto senza avere precedentemente letto e capito le istruzioni di sicurezza.
- La valvola è progettata per un funzionamento ad impulsi. Non azionare la valvola in posizione aperta in maniera continuativa, poiché può causare oscillazioni (chattering) della membrana che portano al guasto del prodotto a causa della grande quantità d'aria he consuma durante il suo funzionamento, provocando un insufficienza della portata d'aria in ingresso.

#### 3.2 Ambiente

#### **Attenzione**

- Non usare in presenza di gas corrosivi, prodotti chimici, acqua salata, acqua o vapore.
- Non esporre alla luce diretta del sole. Utilizzare un idoneo coperchio di protezione.
- Non installare in ambienti sottoposti a forti vibrazioni o urti eccedenti le specifiche del prodotto.
- Non montare in un luogo esposto a fonti di calore che porterebbe a temperature superiori alle specifiche del prodotto.
- Le valvole sono certificate secondo la categoria ATEX 2GD (zona 1, 21).
- Non montare in aree soggette a meccanismi che generanoi carica elettrostatica.

# 3.3 Connessione

# **A** Attenzione

 Il raccordo a compressione serve a sigillare il collegamento tra la valvola e le tubazioni. Non fare affidamento sul raccordo a compressione per sostenere ostenere l'intera connessione, in quanto potrebbe staccarsi. Assicurarsi che le tubazioni di ingresso e di uscita siano collegate con fissaggi separati.

#### • Precauzione

Coppia di serraggio dei raccordi				
Filettatura di collegamento	Coppia di serraggio (N•m)			
Rc1/4	da 12 a 14			
Rc3/8	da 22 a 24			
Rc1/2	da 28 a 30			
Rc3/4	da 28 a 30			
Rc1	da 36 a 38			
Rc1 1/2	da 40 a 42			

- Prima di procedere al collegamento, pulire qualsiasi traccia di schegge, olio da taglio, polvere, ecc.
- Installando un tubo o un raccordo, verificare che il materiale di tenuta non ostruisca la porta. Nell'applicare il materiale di tenuta, lasciare 1 filettatura scoperta sull'estremità della tubazione o del raccordo.
- Utilizzare tubi in acciaio per le connessioni in ingresso e in uscita.

   Per informazioni dettagliata gulla dimensioni dei tubi consultare.
- Per informazioni dettagliate sulle dimensioni dei tubi, consultare il catalogo standard della serie JSXFA.
- Serrare i raccordi alla coppia di serraggio indicata.

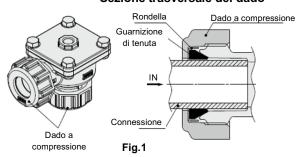
### 3 Installazione (continua)

#### 3.4 Montaggio della valvola

#### A Precauzione

- Montare la valvola sulla tubazione in metallo fissa.
- Inserire la tubazione nel corpo della valvola fino all'arresto per evitare che la tubazione sia inclinata rispetto al corpo della valvola.
- Serraggio dei dadi a compressione, vedi fig.1.

#### Sezione trasversale del dado



 Assicurarsi di stringere il dado a compressione a sufficienza per evitare che il dado si allenti e che si verifichino perdite. Stringere a mano, poi serrare con una chiave esagonale.

Angolo di serraggio dopo il serraggio manuale				
Taglia Angolo di serraggio della chiav				
3/4 (20A)	da 90° a 270°			
1 (25A)	da 135° a 315°			
1 1/2 (40A)	da 150° a 330°			

 Verificare che il sistema di alimentazione pneumatica sia sufficiente a soddisfare l'elevata richiesta di flusso della valvola quando viene azionata.
 Se l'ingresso è limitato o la portata del serbatoio di alimentazione è piccola, la valvola principale può oscillare (chatter) a causa di una caduta di pressione o di un'alimentazione d'aria insufficiente.

#### 4 Codici di ordinazione

Connessione diretta: 55-JSXFAF-##-B-###
Raccordo a compressione: 55-JSXFAE-##-B-###

Fare riferimento al catalogo Web per i "Codici di ordinazione".

# 5 Dimensioni esterne

Le valvole 55-SYA sono dimensionalmente identiche alle valvole standard SYA. Consultare il catalogo Web per maggiori informazioni.

# 6 Manutenzione

#### 6.1 Manutenzione generale

#### A Precauzione

- L'inosservanza delle corrette procedure di manutenzione può provocare malfunzionamenti e danni all'impianto.
- Se manipolata in modo scorretto, l'aria compressa può essere pericolosa.
- La manutenzione dei sistemi pneumatici deve essere effettuata esclusivamente da personale qualificato.
- Prima di eseguire la manutenzione, interrompere l'alimentazione elettrica e assicurarsi di aver disattivato la pressione di alimentazione. Controllare che l'aria sia stata rilasciata nell'atmosfera.
- Dopo l'installazione e la manutenzione, fornire la pressione d'esercizio e l'alimentazione elettrica all'impianto ed eseguire le opportune prove di funzionamento e trafilamento per assicurarsi che l'apparecchiatura sia installata in modo corretto.
- Se durante la manutenzione vengono manomessi i collegamenti elettrici, assicurarsi che questi vengano ricollegati in modo corretto e che vengano eseguiti i controlli di sicurezza come richiesto per garantire continuamente la conformità con le leggi nazionali in vigore.
   Non apportare nessuna modifica al componente.
- Non smontare il prodotto, se non diversamente indicato nelle istruzioni di installazione o manutenzione
- Per la sostituzione della valvola principale (so ttovalvola), fare riferimento alla procedura di smontaggio/montaggio nelle sezioni 6.4 e 6.5.
- Quando si utilizzano le valvole JSXFAE, controllare regolarmente la tenuta del dado a compressione per garantire la corretta tenuta tra il corpo della valvola e la tubazione.

#### 6 Manutenzione (continua)

- Quando le valvole vengono utilizzate per un funzionamento poco frequente:
- Per evitare malfunzionamenti, azionare le valvole almeno una volta al mese.
- Per mantenere il prodotto in condizioni ottimali, effettuare un'ispezione regolare ogni 6 mesi.

#### 6.2 Sicurezza

#### **A** Attenzione

 Assicurarsi che le istruzioni di sicurezza di cui alla sezione 1 del presente documento siano state lette e comprese prima di eseguire le procedure di manutenzione.

#### 6.3 Parti di ricambio

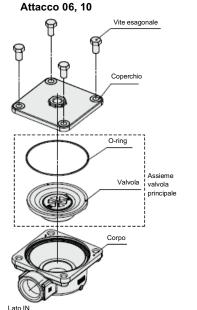
Vedere l'elenco delle parti di ricambio nella tabella sottostante.

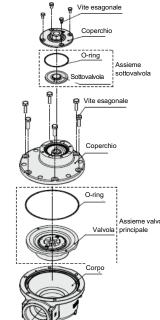
	Codice parte di ricambio			
Modello	Assieme valvola principale (Valvola principale + O-ring)	Assieme sottovalvola (Sottovalvola + O-ring)		
55-JSXFA(E,F)-06#-B-#	JSXF-06B-KT	-		
55-JSXFA(E,F)-06#-B-#A	JSXF-06B-A-KT	-		
55-JSXFA(E,F)-10#-B-#	JSXF-10B-KT	=		
55-JSXFA(E,F)-10#-B-#A	JSXF-10B-A-KT	-		
55-JSXFA(E,F)-14#-B-#	JSXF-14B-KT	JSXF-14B-KT2		

# 6.4 Procedura di smontaggio

#### A Precauzione

- Prima di procedere allo smontaggio, assicurarsi di interrompere l'alimentazione elettrica e l'alimentazione della pressione, quindi rilasciare la pressione residua.
- Allentare le viti esagonali e rimuovere il coperchio, l'O-ring e la valvola principale (sottovalvola). Vedere Fig. 2.





Attacco 14

Fig. 2

DKW11485-TI-001

# 6 Manutenzione (continua)

#### 6.5 Procedura di montaggio

#### A Precauzione

• Montare la valvola principale (sottovalvola) sul corpo, facendo riferimento alla direzione di montaggio illustrata nelle figg. 3 e 4. Nota: un montaggio errato può portare al malfunzionamento del prodotto.

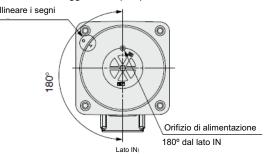


Fig.3 - Posizione della valvola principale



Fig.4 - Posizione della valvola principale e della sottovalvola (Attacco: 14)

• Montare l'O-ring sulla scanalatura del corpo. Vedere Fig. 5.

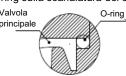


Fig. 5 - Posizione dell'O-ring

• Montare il coperchio sul corpo (riferimento Fig. 2).

Coppia di serraggio vite esagonale (N•m)				
55-JSXF	da 12.5 a 13.8			
55-JSXF	da 12.5 a 13.8			
55-JSXFA#-14#	Valvola principale	da 5.2 a 5.7		
	Sottovalvola	da 1.5 a 1.7		

• Serrare le viti a testa esagonale in diagonale (vedi fig.6) utilizzando i corretti valori di coppia di serraggio indicati nella tabella sottostante.

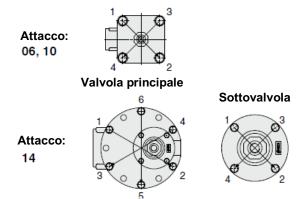


Fig.6 - Sequenza di serraggio vite esagonale

#### 7 Limitazioni d'uso

7.1 Limitazione di garanzia ed esonero da responsabilità / Requisiti di conformità

Consultare le Precauzioni d'uso dei prodotti di SMC.

- Fare riferimento alla classificazione ATEX del prodotto.
- Consultare le 'Condizioni particolari di utilizzo', sezione 1.2.

# 8 Contatti

Consultare la Dichiarazione di conformità e il sito www.smcworld.com per i contatti.

# **SMC** Corporation

URL: http://www.smcworld.com (Global) http://www.smceu.com (Europa) 'SMC Corporation, Akihabara UDX15F, 4-14-1, Sotokanda, Chiyoda-ku, Tokyo 101 0021
Le specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso da parte del fabbricante.
© 2018 SMC Corporation Tutti i diritti riservati.
Template DKP50047-F-085H

Pagina 2 di 2 DKW11485-TI-001